

# НАРОДНОЕ СЛОВО

Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан



11 АПРЕЛЯ • СУББОТА

№ 72 (1858) 1998 год

В розницу — свободная цена

## ПАНОРАМА ДНЯ. ОПЕРАТИВНО.

### СОТРУДНИЧЕСТВО БУДЕТ РАСШИРЯТЬСЯ

Завершился визит в Японию узбекской делегации во главе с хокимом города Ташкента К. Тулягановым. Он состоялся по приглашению правительства этой страны с целью ознакомления с развитием хозяйственной инфраструктуры японской столицы, других городов Страны восходящего солнца.

М. ЗАХИДОВ, соб. корр. ИА "Жахон".

Узбекские гости были приняты руководством токийского муниципалитета. Члены делегации встретились с группой депутатов парламента, представителями Ассоциации парламентариев за дружбу между Узбекистаном и Японией. Японские парламентарии живо интересовались жизнью нашей страны, предложили содействие в реализации ряда интересных проектов, в том числе и в установлении связей на уровне городов-побратимов. Узбекская делегация посетила также города Йокогама и Цукуба, где ознакомилась с деятельностью научных и исследовательских центров, передовыми технологиями, которые будут определять лицо японской экономики в следующем веке.

## ПРОЙДЕН ПЕРЕВАЛ РЕЗАК

На днях строители автомобильной дороги Ташкент — Андижан — Ош — Кашгар отметили крупную трудовую победу: завершена прокладка тоннеля сквозь перевал Резак.



Фоторепортаж

Абдуваhid ХАТАМОВ, соб. корр. "Народного слова".

Рядом со строителями из Узбекистана в прокладке магистрали участвуют их коллеги из Кыргызстана и Казахстана. Планы этих двух соседних нам республик рьяно тоннель через перевал Резак. Работали вахтовым методом, ибо природа здесь сурова и требует от людей особой выносливости, опыта. И вот завершена проходка тоннеля сквозь перевал Резак. Позади остались 324 метра. Вроде бы расстояние небольшое, но давалось оно непросто. Горные породы приходилось преодолевать в сложных климатических условиях. Особенно трудно пришлось прошедшей зимой, когда здесь стояли крепкие морозы, выпало большое количество осадков. Резак успешно пройден. Теперь открывается широкий фронт работ для экскаваторщиков, бульдозеристов, для тех, кто строит дорожное полотно.



Мы гордимся, что внесли свой вклад в столь важное дело. Ведь дорога Ташкент — Андижан — Ош — Кашгар имеет огромное значение для всего Центральноазиатского региона, она сыграт важную роль в экономическом развитии наших республик, позволит ускорить развитие рыночных отношений. Уже скоро по магистрали века пойдут потоки грузов, начнется оживленное движение. Вместе с нами сегодняшней успех разделили предшественники Кыргызстана, которые вели работы по другой стороне перевала Резак. И знаменательно, что сбойка произошла в эти прекрасные весенние дни, когда возрождается природа, — сказал руководитель акционерного общества "Казакхидроэнергострой" В. Трошин. Впереди строителей ждут новые дела. Предстоит ускорить прокладку еще более крупного тоннеля через главный перевал — Камчик. Олдуверноем продолжают расширение уже действующей дороги.

## "ЭКОЛОГИЯ И БИЗНЕС"

встреча за "круглым столом" на эту тему состоялась вчера в Международном фонде "Экосан". Инициаторы ее проведения — сам фонд, Программа ТАСИС "Повышение информированности населения о проблемах окружающей среды" и Госкомприроды Республики Узбекистан.

Татьяна ОРЛОВА, корр. "Народного слова".

Во встрече приняли участие представители министерств, ведомств, посольств зарубежных стран, международных общественных организаций, деловых кругов, эксперты Хельсинкского университета, Всемирного банка. Участники "круглого стола" подробно ознакомились с социально-экологическими проектами и программами Фонда "Экосан", разработанными совместно с иностранными компаниями, министерствами, хокимиятами областей по вопросам переработки отходов, производству чистой питьевой воды, налаживанию сети канализационных систем и т. д. В своем выступлении председатель Фонда "Экосан" Ю. Шадиметов отметил, что экологизация бизнеса в странах Центральной Азии идет медленно, но у большинства предпринимателей наметился явный психологический перевал в понимании важности этой проблемы, и проведение "круглого стола", безусловно, будет способствовать улучшению охраны окружающей среды.

## ДЛЯ СТАБИЛЬНОЙ РАБОТЫ ТРАНСПОРТА

В акционерном обществе "Асакинский автобусно-таксомоторный парк" налажен выпуск лобовых, задних и боковых автомобильных стекол для автомашин "Нексия", "Тико" и микроавтобуса "Дамас".

Это не единственное новшество в работе акционерного общества. На автопредприятии действует цех по восстановлению изношенных аккумуляторов и специальный участок по ремонту спидометров, налажено производство почти трех десятков видов запасных частей для транспортных средств, полностью восстанавливают сотрудники предприятия около двух десятков различных дефицитных автомобильных узлов и деталей. Действует также и автомастерская по техническому обслуживанию и автомобилей, выпускаемых заводом "УзДЭУавто". Благодаря эффективному использованию внутренних резервов предприятия и высокому профессионализму мастеров АО "Асакинский автобусно-таксомоторный парк" сегодня имеет один из самых высоких в области показателей использования парка и стабильные высокие доходы. Это стало причиной того, что автопредприятие стало местом проведения областного семинара, на котором обсуждались вопросы восстановления старых транспортных средств, выпуска для них дефицитных запасных частей, создания благоприятных условий для труда и отдыха работников.

(УзА).

## ВНИМАНИЕ — ОДАРЕННЫМ

В областях республики продолжается работа по выявлению и отбору интеллектуально одаренных детей и юношества.

Активно участвуют в ней специалисты центра "Истеъдод" при Министерстве народного образования. На вооружении у них специально разработанные методики психолого-педагогического тестирования, которые позволяют определить среди старших школьников наиболее талантливых. Только за последнюю неделю психологи провели обследование более 2 тысяч юных жителей Бухарской области. Интеллектуальные способности около пятисот из них получили очень высокие оценки представителей центра. Имена ребят с выдающимися способностями войдут в банк данных республиканского центра. Следующей задачей станет предусмотренное одним из пунктов Национальной программы по подготовке кадров развитие интеллектуального потенциала одаренных.

(Наш корр.)

## ВО ИМЯ ЗДОРОВЬЯ

Столичному диагностическому центру в дар передано медицинское оборудование стоимостью около 50 тысяч долларов.

Грант на такую сумму выделено посольство Южной Кореи в Узбекистане. Осуществлялась же эта благотворительная акция при непосредственном участии Международного неправительственного фонда "Соглом авлод учун". Высокий авторитет этой общественной организации, ведущей плодотворную деятельность в сфере охраны материнства и детства, привлекает все больше иностранных партнеров, желающих внести свою лепту в дело милосердия.

(Наш корр.)

## О РАЗВИТИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

В Самарканде состоялось собрание, посвященное вопросам развития сельского хозяйства. На нем обсуждались итоги проверки состояния сельского хозяйства области, которую провела республиканская комиссия в составе руководителей министерств, ведомств, конфернов, представителей организаций, связанных с сельским хозяйством, специалистов.

Вел собрание первый заместитель Премьер-министра, министр сельского и водного хозяйства республики И. Джурабек. Выступившие детально остановились на вопросах дальнейшей ускорения реформ в отрасли, развития сельскохозяйственных кооперативов, повышения плодородия почвы, рационального использования и охраны земель, улучшения ра-

Х. ШУКУРОВ, корр. УзА.

## ЗАСЕДАНИЕ КОМИССИИ

На очередном расширенном заседании республиканской комиссии по денежно-кредитной политике, проведенном под руководством председателя Республиканской комиссии по денежно-кредитной политике — председателя Центробанка Узбекистана Ф. Муллажонова, обсуждались вопросы реализации постановлений Кабинета Министров по стабилизации и организации наличного денежного обращения в первом квартале текущего года, базовому уровню заработной платы некоторых предприятий и организаций, а также другие важные вопросы в части валютного регулирования.

За прошедший первый квартал установленные параметры по привлечению банками республики наличных денег и выпуску их в обращение в целом по стране были выдержаны в предусмотренном объеме. В результате последовательно проводимой жесткой денежно-кредитной политики в отчетном периоде среднемесячные темпы роста денежной массы существенно

## НА НОВЫЙ УРОВЕНЬ

В Музее Олимпийской славы состоялась учредительная конференция, посвященная организации Республиканской ассоциации инвалидного спорта. В работе конференции приняли участие представители Госкомспорта, Национального олимпийского комитета, Министерства соцобеспечения, ФСО профсоюзов "Узбекистан", инвалидных обществ.

Выступивший на конференции председатель Госкомспорта Баходир Махситов отметил, что с первых дней независимости Президент Ислам Каримов и правительство нашей страны уделяют большое внимание социальной защите инвалидов. В республике создаются все условия для того, чтобы инвалиды могли реализовать себя в труде, полноценно организовать свой досуг и приобщиться к физкультуре и спорту. За годы независимости спортсмены-инвалиды не раз добивались успехов на международных соревнованиях. В частности, футболисты из клуба "Матонат" — дважды чемпи-

оны мира среди инвалидов. Создание ассоциации инвалидного спорта, сказал министр соцобеспечения Баходир Умурзаков, позволит координировать спортивную деятельность всех существующих в республике объединений инвалидов, в комплексе решать вопросы развития инвалидного спорта, досуга инвалидов и другие насущные проблемы.

На конференции утвержден устав ассоциации и ее руководящий состав. Президентом ассоциации избран председатель Госкомспорта Баходир Махситов.

(УзА).

## "КОКОН-98" ПОДГОТОВКА К СЕЗОНУ

Шелководы Бухарской области тщательно готовятся к сезону. На базе колхоза "Илалчилик" Бухарского района в достаточном количестве выращено саженок тутовника.

В настоящее время завершена подготовка к сезону всех 470 инкубаторов. Проведены учебные семинары с шелководками. На занятия были приглашены не только специалисты шелководства, но и активисты кишлака, ветераны труда.

Областной совет шелководов заключил договоры со всеми хозяйствами. До начала сезона шелководческие звенья получат аванс в размере 25—30 процентов. Остальная часть будет оплачена за полтора-два месяца. Если в прошлом году за каждый 65—70 сунов, то в этом сезоне планируется платить по 150—200 сунов.

В этом году шелководы намерены вырастить 48 тысяч коровок грены и сдать государству две тысячи тонн качественного сырья.

(УзА).

## УКАЗ Президента Республики Узбекистан О мерах по дальнейшему стимулированию развития частного предпринимательства, малого и среднего бизнеса

В целях создания благоприятных условий для формирования класса собственников на основе ускоренного развития частного предпринимательства, малого и среднего бизнеса, образования соответствующих институциональных структур, широкого привлечения в сферу малого и частного предпринимательской деятельности кредитных ресурсов и прямых иностранных инвестиций:

1. Определить, что субъектами малого и среднего бизнеса являются: микрофирмы, независимо от форм собственности, со среднегодовой численностью занятых работников в производственных отраслях до 10 человек, в сфере торговли, услуг и других отраслей непроизводственной сферы — до 5 человек; малые предприятия, независимо от форм собственности, со среднегодовой численностью занятых в сфере промышленности, сельском хозяйстве и других производственных отраслях — до 20 человек, науке, научном обслуживании, розничной торговле и других отраслях непроизводственной сферы — до 10 человек; средние предприятия, независимо от форм собственности, со среднегодовой численностью работников свыше установленных для малых предприятий, но не превышающих в сфере промышленности 100 человек, строительство — 50 человек, сельском хозяйстве, других производственных отраслях, оптовой торговле — 30 человек, в розничной торговле, сфере услуг и других непроизводственных отраслях — 20 человек.
2. Установить, что малые и средние предприятия создаются, как правило, в отраслях первичной переработки сырья и материалов, производства малогабаритных, но трудоемких, комплектующих изделий, оборудования и инструментов, народных художественных промыслов и прикладного искусства, а также в сфере сервисных услуг и обслуживания населения.
3. Освободить предприятия малого и среднего бизнеса от уплаты таможенных пошлин при импорте технологического оборудования для организуемых ими производств.
4. Распространить действие пункта 18 статьи 31 Налогового кодекса Республики Узбекистан на вновь создаваемые на территории поселков, кишлаков и аулов частные предприятия, выпускающие продукцию производственно-технического назначения, строительные материалы, а также осуществляющие строительную деятельность, оказание ремонтных, ремонтно-строительных, бытовых и коммунальных услуг.
5. Установить, что указанные в настоящем пункте льготы распространяются только на предприятия малого и среднего бизнеса, которые являются членами Палаты товаропроизводителей и предпринимателей, Ассоциации дехканских и фермерских хозяйств.
6. Принять предложения Палаты товаропроизводителей и предпринимателей Республики Узбекистан о расширении функций и направлении ее деятельности в части: организации деятельности по привлечению иностранных инвестиций для развития предприятий малого и среднего бизнеса, проведения мониторинга результативности реализации инвестиционных проектов, в том числе по привлекаемым зарубежным кредитным линиям, на всех стадиях инвестиционного цикла; оказания содействия всем товаропроизводителям, независимо от размеров предприятий, форм собственности и отраслевой принадлежности, в вопросах, связанных с ведением ими личного учета и отчетности, эффективным использованием финансовых ресурсов, возможностями привлечения инвестиций, экспорта продукции, профессионального обучения кадров; организации работ по практической реализации решений Республиканского координационного совета по стимулированию развития малого и частного предпринимательства;
7. Координировать мероприятия по поддержке предприятий малого и среднего бизнеса, проводимых бизнес-фондом, страховым агентством "Мадада", Устадбиркорбанком.
8. Одобрить предложения Госкомимущества Республики Узбекистан, Палаты товаропроизводителей и предпринимателей Республики Узбекистан, коммерческих банков:
  - а) о ступлении Бизнес-фонда, страхового агентства "Мадада", Тадбиркорбанка в члены Палаты товаропроизводителей и предпринимателей Республики Узбекистан;
  - б) участия на договорной основе коммерческих банков, осуществляющих кредитование предприятий малого и среднего бизнеса, отраслевых и территориальных хозяйственных объединений и входящих в них предприятий, независимо от форм собственности, в деятельности Палаты товаропроизводителей и предпринимателей Республики Узбекистан в качестве ее ассоциированных членов;
  - в) участия территориальных хозяйственных объединений, предприятий местной промышленности, торговли, бытового обслуживания, а также организаций рыночной инфраструктуры в деятельности Центрального и региональных советов Палаты на правах их членов.
9. Госкомимуществу Республики Узбекистан совместно с Палатой товаропроизводителей и предпринимателей Республики Узбекистан в месячный срок провести все необходимые уставные процедуры, вытекающие из пунктов 4 и 5 настоящего Указа.
10. В целях улучшения организационной деятельности по поддержке фермерских и дехканских хозяйств согласиться с предложением Ассоциации личных подсобных и дехканских хозяйств о ее преобразовании в Ассоциацию дехканских и фермерских хозяйств с одновременным переименованием Фонда поддержки личных подсобных и дехканских хозяйств в Фонд поддержки дехканских и фермерских хозяйств.
11. Установить, что Ассоциация дехканских и фермерских хозяйств объединяет на договорной основе в качестве своих членов дехканские и фермерские хозяйства, является самостоятельной негосударственной организацией с правами юридического лица и осуществляет свою деятельность на принципах экономической самостоятельности и самоуправления.
12. Принять предложения:
  - а) банка "Замин" о его участии в деятельности Ассоциации дехканских и фермерских хозяйств в качестве ее члена;
  - б) Европейского банка реконструкции и развития о выделении кредитной линии для поддержки дехканских и фермерских хозяйств, основанной на среднесрочных кредитах в размере от 20 до 125 тыс. долларов США.
13. Установить, что:
  - а) совокупный размер комиссионных сборов уполномоченных банков Республики Узбекистан при перераспределении иностранных кредитных линий под инвестиционные проекты предприятий малого и среднего бизнеса, включая дехканские и фермерские хозяйства, не должен превышать 0,15 процента годовых от суммы субкредита;
  - б) срок погашения кредитов, полученных по иностранным кредитным линиям, не может быть сокращен более чем на 3 месяца при их перераспределении в субзаем.
  - в) Определить, что все операции по кредитованию внебюджетными фондами предприятий малого и среднего бизнеса осуществляются через коммерческие банки, в том числе Тадбиркорбанк и "Замин" банк, путем открытия кредитных линий на основе заключаемых генеральных соглашений между внебюджетными фондами и коммерческими банками.
  - г) Министерству внешних экономических связей Республики Узбекистан организовать через свои специализированные внешнеторговые фирмы реализацию на экспорт продукции, выпускаемой предприятиями малого и среднего бизнеса. Оказывать им содействие в проведении маркетинговых исследований зарубежных рынков.
  - д) Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятам областей и города Ташкента:
    - и) совместно с территориальными палатами товаропроизводителей и предпринимателей, Ассоциацией дехканских и фермерских хозяйств, местными налоговыми и статистическими службами до 1 июля 1998 года провести инвентаризацию перечня всех созданных и действующих предприятий, представляющих малый и средний бизнес, с целью уточнения их количества;
    - е) принять практические меры по оказанию содействия частным малым и средним предприятиям по вступлению их в установленном порядке в члены соответствующих территориальных палат товаропроизводителей и предпринимателей или предпринимателей или Ассоциации дехканских и фермерских хозяйств;
    - ж) обеспечить палаты товаропроизводителей и предпринимателей, Ассоциацию дехканских и фермерских хозяйств ежемесячной информацией о создаваемых и ликвидируемых предприятиях малого и среднего бизнеса.
  - е) Кабинету Министров Республики Узбекистан в двухнедельный срок принять постановления:
    - и) о совершенствовании деятельности Палаты товаропроизводителей и предпринимателей Республики Узбекистан;
    - б) об организации деятельности Ассоциации дехканских и фермерских хозяйств;
    - в) о совершенствовании механизмов поддержки развития малых и средних предприятий.
  14. Министерству юстиции совместно с Министерством финансов, Центральным банком, Госкомимуществом Республики Узбекистан, Палатой товаропроизводителей и предпринимателей Республики Узбекистан, Ассоциацией фермерских и дехканских хозяйств, другими заинтересованными организациями в месячный срок внести в Кабинет Министров предложения по приведению действующих законодательных и нормативных актов в соответствие с положениями настоящего Указа.
  15. Контроль за исполнением настоящего Указа возложить на Премьер-министра Республики Узбекистан Султанола У.Т.

Президент Республики Узбекистан И. КАРИМОВ  
г. Ташкент,  
9 апреля 1998 г.

Навстрэчу сессии Олий Мажлиса

ВОПРОС ВОПРОСОВ

К земле как одной из разновидностей недвижимости во все времена и в самых разных странах относились неоднозначно. За право владеть землей возникали конфликты и споры, длившиеся десятилетиями. Не только внутри-, но и межгосударственные законы и договоренности зачастую не срабатывали. Да что там, порой из-за линии полуметровой ширины вдоль забора соседи шли к мировому, каждый доказывая свое. Земельный кодекс призван усовершенствовать эти сложные отношения. И коль скоро предстоит вновь, уже во втором чтении, принимать его в нашей стране, значит, не все было отлажено в представленном на предыдущей сессии варианте. А это новая полемика и, конечно же, дополнения, уточнения, изъятия.

В период между двумя сессиями Олий Мажлиса их накопилось более чем достаточно, и они продолжают поступать. По этому поводу уже имеется около тысячи писем, телеграмм, записок, устных предложений посетителей и заявителей. Что и говорить, тема не из простых. Возможно, в ходе обсуждения кто-то окажется не совсем прав, кто-то чересчур категоричен. Но высказаться должны все заинтересованные в принятии закона, который был бы не только понят, усвоен, исполняем, но и не оставал лазеек для разного рода предприимчивых проходимцев и любителей погреть руки на труде земледельца.

Со мной солидарен секретарь Комитета по печати и информации Олий Мажлиса Гайрат Мамадалиевич РАХМАНОВ.

— Проект Земельного кодекса Республики Узбекистан, — сказал он, — доводился до жителей каждого кишлака, района, области. В незначительной степени он касается и горожан. Словом, депутаты много и плодотворно поработали на местах. Заметен вклад хожимиятов, работников библиотек, школ, вузов и ссузов в части проведения разъяснительных мероприятий. Важна в этом, безусловно, и роль юристов различного ранга.

Разъяснялось, например, что к компетенции органов самоуправления поселков, кишлаков и аулов относится множество важнейших вопросов, в том числе контроль за использованием и охраной земель на территории поселков, кишлаков и аулов, внесение соответствующих предложений в проекты решений хокимов районов о выделении земель для личного строительства, ведения дехканского и фермерского хозяйства и т. д.

— Из каких регионов более всего поступило откликов? И если можно — об их конкретном содержании.

— Я бы прежде всего назвал Хорезмскую, Бухарскую, Джизакскую области и столицу страны Ташкент. Теперь непосредственно по проекту Земельного кодекса. В частности, по статье 88, где говорится о предоставлении права пользования участком, и его изменение существенно нарушит их интересы.

Изменяемой видится им в части 2-й ст. 27, а именно — расширение площади от 0,04 га до 0,06 га.

Джизакцы предлагают пересмотреть 4-й абзац ст. 6 следующего образом: не "в размере до 10 га", а в размере до 50 га, а часть 6-ю ст. 15 читать иначе: ввел за словами "по единой для всей республики системе" должна идти мысль: "не менее 1 раза в пять лет" и далее по тексту. Изменяемой джизакцы предлагают дополнить утверждение "органов землеустроительной службы" словами "и кадастра".

4-я часть статьи 52 после слов "земельные участки", по мнению освоенцев, должна быть дополнена понятием, и весьма существенным, — "для сельскохозяйственных целей".

Житель Шахриханского района Андижанской области Ж. Кахаров предлагает дополнить часть 2-ю ст. 44 положением: "Причиненный водопользователями ущерб и недобор урожая сельскохозяйственных культур в результате недопачки воды в объемах, предусмотренных лимитами, покрывается за счет средств структур сельского и водного хозяйства".

Новоийские сельчане оказались столь же восприимчивы к новациям проекта Земельного кодекса и изложили собственный взгляд на них. Например, 6-ю часть ст. 15, где сказано "кадастр ведется органами землеустроительной службы", они воспринимают с поправкой следующим образом: "кадастр ведется органами государственного кадастра и землеустроительной службы".

— Вы считаете, это повмстит уровень ответственности землепользователей?

— Безусловно.

— А не слишком ли поспешна тенденция, снижения сроков отдачи земельных наделов, равно как и их объемов? Она, эта тенденция, просматривается, скажем, в письме земледельца Кадрыова из Шахриханского района Андижанской области, других его единомышленников.

— Тут, на мой взгляд, дело в знании своих возможностей и самого потенциала, заложенного в земельном клине, иначе бы люди, знающие свою работу, профессию, не стали бросаться словами. Так что верить им, думаю, можно. И даже нужно. Без риска, смелого шага нечего и помышлять о хозяйствовании на земле. Она любит смекалистых, храбрых, трудолюбивых и сполна платит настоящему хозяину. А кому быть хозяином на нашей земле, Земельный кодекс как раз и поможет определить.

Беседу вел Владислав ПОПЛАВСКИЙ, корр. "Народного слова".

Лев СПИРИДОНОВ, корр. "Народного слова".

Курсом реформ

ИСКАТЬ ПУТИ, НЕ НАДЕЯСЬ НА "ДОБРОГО ДЯДУШКУ"

Большая неожиданность подстерегла вашего корреспондента на Джаркурганском АО "Сурхантекстиль". В первые же минуты знакомства с начальником подготовительного цеха Фарухом Бадаловым довелось услышать: "У нас проблем нет". Такое категоричное заявление было тем более неожиданным, что в наше время на любом предприятии разговор начинается именно с того, какие сейчас трудности переживает коллектив, как сложно с сырьем, запчастями и так далее. А тут вдруг вот такой оптимистичный взгляд. Поначалу подумалось, что это или бравада, или нежелание говорить о трудностях исходя из каких-то собственных соображений. Во всяком случае доля сомнения в истинности такого заявления оставалась. Но спустя некоторое время пришлось поймать себя на мысли, что сомнения рассеиваются. И помог в этом сам Бадалов.

— А мы на это и не рассчитывали, — говорит председатель правления АО "Сурхантекстиль" Джумадуло Худайбердыев. — Для того и акционировались, чтобы средства иметь. Выпуск первой эмиссии акций дал значительную сумму, которая пришла к стати именно на обновление оборудования. И еще одна очень важная статья — мы не потеряли традиционных потребителей нашей продукции, которыми издавна являются Германия, Польша, Чехия. А поступления от экспорта — конечно, весомый вклад в развитие производства. Остаются потребителями и наши отечественные текстильные комбинаты: Ташкентский и Бухарский.

Акционирование дает уже свои положительные результаты. И не только, хотя это очень важно, в деле технического перевооружения. Есть еще одна сторона, о которой просто нельзя умолчать. Но прежде скажем, что на комбинате АО "Сурхантекстиль", как это и принято, работают молодые девушки. Не будем закрывать глаза даже на предельно голодные связи, все равно не слышат друг друга. Это, безусловно, крупный недостаток, рано выходящий профессиональную болезнь. Но есть и еще один изъян — слишком узкое полотно проходит через такие станки.

Сейчас уже примерно на третьей части производственной площади установлены и действуют другие станки производства чебоксарского завода. Ширина полотна на них в два раза больше, а уж сколько снижено шумовых децибелов, наверно, и подсчету не поддается. Во всяком случае при работе этих станков разговаривать можно нормальным голосом. Какую-то часть сейчас находится в стадии наладки, а как заверило руководство, к концу полугодия оборудование будет заменено полностью. Так что музейным работникам здесь есть что взять.

Невольно возникает вопрос: а где же найдены средства на те же станки в ткацком цехе или на автомат — в подготовительном? Никто же бесплатно оборудование не даст.

за на то, что образовательный уровень у них не очень высок, сложными категориями мышления они тоже не обременены. Тем любопытнее было узнать их мнение о том, что дало акционирование. Ведь и сейчас еще не снят вопрос: "Не произошла ли смена вывески?". Так вот, при своей непосредственности и застенчивости девушки отвечали примерно одинаково.

Мотальщица Гульшан Эрнарзова: "Мы стали больше зарабатывать, потому что регулярно нам выдают дивиденды".

Прядильщица Дилияром Эргашева: "Стали лучше работать, стали больше получать. Дивиденды выплачивают регулярно".

Что более всего поразило, так это их отношение к дивидендам. Честно говоря, пришлось с девушками объясняться с некоторым трудом, но вот слово "дивиденды" для них уже стало привычным. Это ведь тоже примета нового времени.

Во всех цехах идет нормальная, без сбоев, работа. Как и положено в женском коллективе, в производственных помещениях чисто и светло. Люди работают с хорошим настроением, поскольку уверены в своем завтрашнем дне. И этим людям нельзя не верить, когда они говорят, что не ждуть "добрый дядюшку", а все сами, своими собственными силами. Этот принцип родился не сегодня. Он стал опорной точкой еще при бывшем председателе правления АО Якубе Махмудов. Да, при том самом, который ныне является хокимом Джаркурганского района. "Сурхантекстиль" стал для него отличной школой руководителя. Он рос вместе с коллективом, и коллектив верил ему. Якуб Махмудов и внедрил принцип искать пути решения проблемы, рассчитывая только на собственные силы. И этот принцип доказал свою жизнеспособность.

Сурхандарьинская область.

Посевная-98



ЗАКЛАДЫВАЕТСЯ ВЫСОКОУРОЖАЙНЫЙ СОРТ

Хлопкоробы Нарпайского района ударными темпами ведут сев хлопчатника.

Все хозяйства района заняты этим важнейшим и ответственным делом. На полях безостановочно работают 60 посевных агрегатов, занятых посевом под пленку, и 185 — в открытый грунт. Нарпайские дехканы, решившие закончить посевную за 10—12 дней, рассчитывают доставить на осенний хирман 31 тысячу тонн "белого золота".

Павное общество закрытого типа "Галаба" считается одним из самых передовых хлопководческих хозяйств в районе. В нынешнем году павняны засевают 790 гектаров площадей урожайным сортом "Киргиз-3". Хлопкоробы планируют завершить сев хлопчатника за 10 рабочих дней. Уже сейчас в бригадах хозяйства, руководимых Собиром Эргашевым, Мухаммади Очидиловым, Комиллом Алдановым и Кучкармом Ражабовым, посевные работы успешно завершены.



Фото Т. НОРКУЛОВА (Уз.). Самаркандская область.

Указ и его исполнение

НА РАДОСТЬ ШЕЛКОВОДАМ

Готовящиеся к сезону шелководы Каракалпакстана с удовлетворением восприняли Указ Президента "О совершенствовании системы управления шелковой отраслью республики" и постановление Кабинета Министров "О мерах по дальнейшему совершенствованию управления шелковой отраслью республики".

Приаральские производители "серебряной нити" отмечают, что предусмотренные в этих документах важные структурные изменения, конкретно намеченные меры имеют важное значение в решении существующих долгие время проблем. В частности, в регионе до сих пор не налажена заготовка сырья для получения шелкопряда. Мангытский завод по переработке коконов, строительство которого начато в 1992 году, из-за нехватки средств до сих пор не сдан в эксплуатацию.

Велись переговоры о строительстве совместного предприятия по переработке коконов в

сотрудничестве с китайскими и итальянскими предпринимателями. Но для этого предприятия необходимо по меньшей мере 500 тонн сырья, а объем выращиваемых в регионе коконов не покрывает эту потребность.

Однако при всем при этом последовательная реализация указа Президента и постановления Кабинета Министров открывает широкие возможности для шелководов Приаралья и позволит им в несколько раз увеличить заготовку "серебряной нити".

А. ИСКАНДРОВ, корр. УзА.



В БУДУЩЕЕ - ВМЕСТЕ С НАМИ

БАНК "АСАКА" и ЕВРОПЕЙСКИЙ БАНК РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ

представляют программу КРЕДИТОВАНИЕ МАЛОГО И СРЕДНЕГО БИЗНЕСА УЗБЕКИСТАНА

- ОСНОВНЫЕ УСЛОВИЯ КРЕДИТА: заемщик - резидент Республики Узбекистан (доля участия госсектора менее 50 %), участие собственного капитала не менее 25 % от стоимости проекта; сумма займа - от 100.000 до 5.000.000 долларов США; срок - максимальный - до 7 лет, включая льготный период 2 года; процентная ставка - устанавливается в зависимости от риска проекта; обеспечение займа - залог 120 % от суммы кредита.

Для получения дополнительной информации обращайтесь по адресу: Узбекистан, 700015, г. Ташкент, ул. Нукусская, 67. Телефоны: (3712) 555186, 558616, 555419; внутр.: 221, 222, 292, 218



НА СНИМКАХ: идет сев хлопчатника; зав. участком Топтинир Ражабов, бригадир Собир Эргашев, а также главный инженер районного управления водного хозяйства Бахтиер Худойкулов проверяют качество сева; механизатор Олим Килчев.

Advertisement for Firm "Vostok LTD" (Фирма «Восток ЛТД») which manufactures and realizes various types of containers and metal products.

15-17 АПРЕЛЯ

ПРАВИТЕЛЬСТВО СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ ПРИ СОДЕЙСТВИИ МИНИСТЕРСТВА ВНЕШНИХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ СВЯЗЕЙ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ПРОВОДИТ В УЭКСПОЦЕНТРЕ

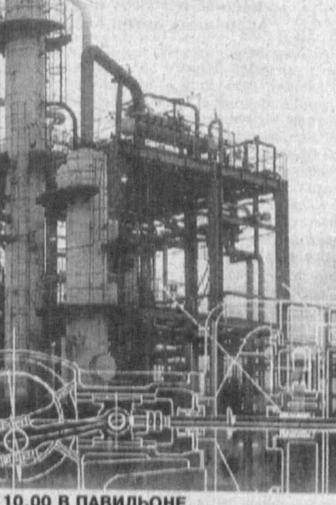
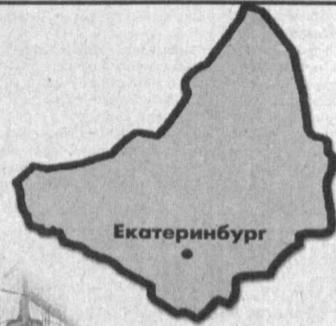
ВЫСТАВКУ-ПРЕЗЕНТАЦИЮ ПРЕДПРИЯТИЙ, ОРГАНИЗАЦИЙ И ФИРМ СРЕДНЕГО УРАЛА

Выставка-презентация пройдет в рамках официального визита правительственной делегации и делегации предприятий Свердловской области в Узбекистан. Выставка-презентация наглядно покажет нашим узбекистанским партнерам возможности Уральского региона, его промышленный и финансовый потенциал.

- В числе предприятий, чья продукция будет представлена на выставке: УРАЛМАШ, МАШИНОСТРОИТЕЛЬНЫЙ ЗАВОД ИМЕНИ КАЛИНИНА, УРАЛЬСКИЙ ЛИТЕЙНЫЙ ЗАВОД, АРТЕМОВСКИЙ МАШИНОСТРОИТЕЛЬНЫЙ ЗАВОД, СВЕРДЛОВСКИЙ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД, УРАЛЬСКИЙ ПРИБОРОСТРОИТЕЛЬНЫЙ ЗАВОД, УРАЛЬСКИЙ ОПТИКО-МЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД и ДРУГИЕ ГИГАНТЫ ИНДУСТРИИ УРАЛА

В Ташкенте покажут свои товары предприятия легкой и пищевой промышленности Урала. В выставке-презентации участвуют крупнейшие банки Свердловской области.

ВРЕМЯ РАБОТЫ С 10.00 ДО 18.00



ВЫСТАВКА ОТКРОЕТСЯ 15 АПРЕЛЯ В 10.00 В ПАВИЛЬОНЕ №4 УЭКСПОЦЕНТРА И ПРОДОЛЖИТ СВОЮ РАБОТУ ДО 17 АПРЕЛЯ

ТЕЛ.: (3712) 35-09-73, 34-40-51

Накануне официального визита

**СТРАНЫ ВЕЧНОЙ ДРУЖБЫ**

Отношения между народами Узбекистана и Турции, которые имеют родственные языки, единую религию и общую историю, схожие обычаи и традиции, уходят в глубь веков. Однако лишь с обретением независимости нашего государства отношения между Узбекистаном и Турцией обрели новый дух и характер, стали сбываться общие мечты двух братских народов. Мы помним: Турция первой из государств на международной арене признала нашу независимость и всесторонне поддержала молодую страну в ту пору, когда многие еще не успели ближе с ней познакомиться.

Визиты Президента Республики Узбекистан в Турцию и руководителей Турции в нашу страну создали не только крепкий фундамент в развитии связей двух дружественных стран в экономической, политической и других сферах, но и заложили правовую базу сотрудничества, основанную на равной заинтересованности обеих сторон. А официальный визит главы нашего государства в ноябре 1997 года в Турцию открыл новую страницу во взаимоотношениях двух стран. Во время визита были подписаны совместное Заявление о дальнейшем развитии и укреплении взаимоотношений между Узбекистаном и Турцией, соглашения о сотрудничестве в таможенном деле, в области туризма, здравоохранения и другие важные документы. До сегодняшнего дня между двумя дружественными странами подписано около 50 таких документов, которые способствуют дальнейшему подъему политико-экономических и культурных отношений двух стран.

Надо отметить, что Узбекистан и Турция — это страны с давней историей дружбы и сотрудни-

чества. Во время официального визита в нашу страну в мае 1996 года Президентом Турецкой Республики Сулейманом Демиреля был подписан Договор о вечной дружбе и сотрудничестве между Республикой Узбекистан и Турецкой Республикой. Заслуживает внимания то, что ни с одним другим государством Турция такого договора не заключала. Уже одно это вселяет уверенность, что давние дружественные отношения между двумя родственными народами и в дальнейшем будут развиваться.

Необходимо особо остановиться на торгово-экономическом сотрудничестве между Узбекистаном и Турцией. В настоящее время с нами сотрудничают сотни иностранных фирм и компаний и около 200 из них принадлежат Турции. Среди государств, вкладывающих инвестиции в экономику нашей страны, Турция стоит на особом месте.

В нашей республике действуют более 30 представительств турецких компаний. "Коч холдинг", "Ай сел" и многие другие компании и фирмы успешно со-

трудничают в сфере легкой и пищевой промышленности, строительстве, машиностроении и других отраслях, вносят свой вклад в дальнейшее укрепление взаимоотношений двух стран. Уже само время требует подъема на новый уровень отношений между Узбекистаном и Турцией во всех отраслях. В 1997 году объем товарооборота между Узбекистаном и Турцией составил почти 320 миллионов долларов США. Но экономический потенциал Узбекистана и Турции гораздо выше этих показателей.

Как ранее сообщалось, по приглашению Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова 12—14 апреля нашу страну с официальным визитом посетит Премьер-министр Турецкой Республики Месут Йылмаз. Не будет лишним привести некоторые сведения о деятельности нового правительства Турции во главе М.Йылмазом.

В июне прошлого года глава турецкого правительства Неметдин Эрбакан подал в отставку. Его место занял руководитель партии "Она Ватан", опытный политик Месут Йыл-

маз. Политика, проводимая новым правительством Турции, всеерьез отличается от прежних. Если правительство Н.Эрбакана потеряло свой авторитет из-за склонности к догматизму в обход Конституции, то действующее сейчас правительство вернуло страну на путь строительства демократического, свободного и процветающего общества, избранного прогрессивными государствами мира.

Правительство Турции во главе с М.Йылмазом объявило 1998 год годом продолжения кардинальных реформ, жесткой борьбы с инфляцией. Правительство запланировало снизить в стране уровень инфляции в 1998 году до 50 процентов, в будущем году — до 20 процентов, а к 2000 году — до 10 процентов.

Страна начала добиваться положительных результатов в развитии промышленности, сельского хозяйства; стабилизации внешнеторгового дефицита, и это свидетельствует о том, что правительство во главе с Месутом Йылмазом справляется с поставленными перед собой задачами.

Успешно действуют совместные документы, подписанные двумя сторонами. Если взглянуть на историю узбекско-турецких отношений, то нетрудно увидеть, что визиты руководителей двух стран положили начало многим отрядным событиям в жизни двух государств, послужили импульсом для рождения и реализации многих совместных проектов. Предстоящий официальный визит Премьер-министра Месута Йылмаза в нашу страну будет иметь важное значение для дальнейшего развития взаимоотношений между двумя государствами, их сотрудничества, основанного на взаимном доверии, уважении и равноправии.

Ш. УМИРОВ, (УзА).



**Узбекский акционерный коммерческий промышленно-строительный банк «Узпромстройбанк»**  
представляет финансовую отчетность по итогам за 1997 год.

Регистрационный номер банка 1530/17 от 25.06.1991г.  
Адрес: город Ташкент, ул.на Абдулла Тукая, 3.  
Телефоны: (3712) 133-34-26, 133-34-16.  
Факс: (3712) 133-63-54.

**БАЛАНС НА 1 ЯНВАРЯ 1998 ГОДА**

Активы		в тыс. сум
1. Наличность		464,304
2. Денежные средства в Центральном банке		5,528,931
3. Средства в банках, чистые		4,083,441
4. Ценные бумаги		1,388,927
5. Ссуды банкам		193,096
6. Ссуды клиентам чистые		17,069,870
7. Инвестиции, чистые		221,784
8. Прочие активы		774,726
9. Основные средства, чистые		1,345,409
10. Всего активы		31,070,488

Пассивы Обязательства		в тыс. сум
1. Депозиты до востребования		13,190,827
2. Сберегательные депозиты		434,506
3. Срочные депозиты		362,871
4. Депозиты банков		307,943
5. Межбанковские ссуды		12,899,185
6. Прочие пассивы		589,890
7. Итого обязательства		27,785,222

Капитал		в тыс. сум
8. Акционерный капитал		809,700
9. Фонды		99,920
10. Прибыль за год		1,269,903
11. Нераспределенная прибыль		1,105,743
12. Итого акционерный капитал		3,285,266
13. Итого обязательства и акционерный капитал		31,070,488

**Отчет о прибылях и убытках за 1997 год**

		в тыс. сум
1. Процентные доходы		2,008,432
2. Процентные расходы		1,044,048
3. Чистый процентный доход		964,384
4. Оценка возможных убытков - ссуды и авансы		126,471
5. Чистый процентный доход после оценки возможных убытков по ссудам и авансам		837,913
6. Чистый доход по сборам и комиссиям		2,411,982
7. Чистая прибыль от операций в иностранной валюте		298,729
8. Чистый доход от операций с ценными бумагами		438,204
9. Прочие операционные доходы		81,925
10. Итого операционных доходов		4,068,753
11. Зароботная плата и прочие выплаты персоналу		585,160
12. Прочие операционные расходы		911,137
13. Итого операционных расходов		1,496,297
14. Чистый доход до налогов и неординарных убытков		2,572,456
15. Неординарные убытки по переданным отделениям		585,812
16. Прибыль до уплаты налогов		1,986,644
17. Налог на доход		716,741
18. Чистая прибыль после уплаты налогов		1,269,903

Достоверность баланса и отчета о прибылях и убытках подтверждена международной аудиторской фирмой «KPMG», лицензия № 6 30.12.96г.

Информация УзА

**ОТКРЫЛСЯ УЧЕБНО-ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ЦЕНТР**

В Ташкентском институте текстильной и легкой промышленности (ТИТЛП) состоялся семинар-презентация учебно-демонстрационного центра ТИТЛП и германской фирмы "Гейдельберг - Центральная Азия". "Гейдельберг" считается одной из ведущих фирм в мире по использованию современной техники в полиграфии и подготовке специалистов. В настоящее время ее представительств действуют более чем в 150 странах. В этом учебно-демонстрационном

**ПАМЯТИ УЧЕНОГО-ЭНЦИКЛОПЕДИСТА**

В этом году исполняется 1025 лет со дня рождения великого энциклопедиста Востока — Абу Райхана Беруни, внесшего бесценный вклад в развитие мировой науки. В краеведческом музее Каракалпакстана открылась выставка "Ученый, изумивший мир", посвященная этой дате. На выставке широко представлены произведения ученого, исторические сведения о нем, научная и художественная литература. В городе Беруни строится памятник, в состав которого войдут музей, библиотека и гостиница, на 12 гектарах вокруг комплекса будет разбит сад.

**ЦЕНТРЕ, ПОКА ЕДИНСТВЕННОМ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ, ПРЕПОДАВАТЕЛИ И СТУДЕНТЫ ИНСТИТУТА ПРИ ПОМОЩИ ГЕРМАНСКИХ СПЕЦИАЛИСТОВ БУДУТ ИЗУЧАТЬ ИСПОЛЗУЕМУЮ В ПОЛИГРАФИИ СОВРЕМЕННУЮ ТЕХНИКУ И ПОВЫШАТЬ СВОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ.**

На церемонии открытия центра выступили ректор ТИТЛП Х.Алимова, генеральный директор издательско-полиграфического концерна "Шарк" И.Шагулямов, Чрезвычайный и Полномочный Посол ФРГ в Узбекистане Р.Биндзайль и другие. Они отметили, что узбекско-германские отношения все более развиваются, и открытие учебно-демонстрационного центра фирмы "Гейдельберг" является еще одним примером этого.

Более 700 городов и населённых пунктов

Ташкент  
Самарканд  
Андижан  
Бухара  
Гулистан  
Джизак  
Карши  
Коканд  
Навои  
Наманган  
Термез  
Ургенч  
Фергана  
Хива  
Чирчик  
Янгиюль

**UZDUNROBITA**  
cellular

**ОТЛИЧНЫЕ НОВОСТИ!**

С 1 апреля 1998 г. за прежнюю абонентскую плату наши абоненты получают в среднем в ДВА раза больше эфирного времени!

<del>План 30</del>	План 80	За 20\$ - не 30, а	<b>80 минут</b> в месяц	<del>План 500</del>	План 1000	За 200\$ - не 500, а	<b>1000 минут</b> в месяц
<del>План 100</del>	План 200	За 50\$ - не 100, а	<b>200 минут</b> в месяц	<del>План 1000</del>	План 1800	За 350\$ - не 1000, а	<b>1800 минут</b> в месяц

Если Вы решили приобрести право неограниченного эфира на местную связь (план "Престиж"), то Вам необходимо вносить ежемесячную абонентскую плату в размере **не 525\$ как раньше, а 450\$**

Примечание: Данные планы обслуживания действительны только для абонентов городов Ташкент, Чирчик, Янгиюль, Самарканд.

**Но и это ещё не все новости!**

В СП "Уздунробита" ещё раз снижена стоимость на междугороднюю и международную связь:

По Узбекистану	с 0.71\$	до <b>0.48\$</b>
По Центральной Азии (Казахстан, Таджикистан, Киргизия, Туркмения)	с 1.43\$	до <b>1.24\$</b>

Свыше 17000 человек более чем в 700 городах и населённых пунктах Республики Узбекистан, став абонентами нашей компании, убедились, что СП "Уздунробита" — это солидно и выгодно!

**И ещё одна новость!**

С 1 апреля 1998 года установлено, что абоненты городов Ташкент, Чирчик и Янгиюль находятся в одной зоне регистрации, а следовательно:

- все входящие звонки между абонентами этих филиалов являются **БЕСПЛАТНЫМИ**;
- при перемещениях абонентов этих филиалов по территории городов Ташкент, Чирчик и Янгиюль на них **НЕ** распространяется роamingовый план обслуживания.

Знак устойчивого положения на рынке телекоммуникаций.

Свяще 17 000 абонентов

Зона покрытия составляет около 90% населённой территории Республики Узбекистан

Автоматический роaming по всей территории Узбекистана

Круглосуточная информационно-справочная служба : 300909, 310909 и 611 с телефона СП "Уздунробита"

Сервис-Центр: Отдел продаж, сервисное обслуживание абонентов. Адрес: ул.У. Юсупова, 1А

МЫ СЫГРАЛИ В ХОРОШЕЙ ТЕННИС

Матч Кубка Дэвиса Корея - Узбекистан уже стал историей, и сегодня любители тенниса нашей республики уже гадают, с кем выйдет сразиться четверка теннисистов...

Сергей ДАНИЛОВ, корр. "Народного слова".

Вполне серьезно тренер теннисного клуба "Динамо" Алексей Елхин в первый день матча объяснял мне, что наша болельщицкая энергетика идет на корт и воспринимается теннисистом. О том же после ставшей последней встречи Огородов - Инг Юн говорил четвертый номер нашей сборной Тимур Ганиев:

В этом матче очень помогло, что за нас болели работники посольства Узбекистана, представительства компании "Узбекистан хаво йуллари" вместе со всем экипажем "Бойнга", на котором мы прилетели в Сеул, вы, журналисты. Получилась большая дружная команда, своей энергетикой подпитывавшая игроков.

Конечно, поддержка - дело великое. Но не она, естественное, определила исход сверхтяжелого четырехдневного поединка, а мастерство и большое чувство ответственности каждого игрока. Именно это подчеркнул, подводя итоги матча, руководитель делегации, заместитель хохима Ташкента Рустам Шабдурахманов:

Победа добыта большим трудом и мужеством ребят, сделавших свое дело профессионально. Они добились очень важного чисто спортивного результата и при этом еще выше подняли авторитет Узбекистана на международной арене.

Я удовлетворен командой и восхищен болельщиками, без которых мы, наверно, не победили бы, - подчеркнул капитан сборной Гари Дашевский. - К тому же мы благодаря вниманию посольства действитель-

но ощутили, что родная земля нас не забывает. А когда в дождливое и нервное воскресенье нам прямо на стадион привезли настоящий ферганский плом, мы почувствовали себя дома и поверили, что выиграем этот невероятно сложный матч.

Я считаю Кубок Дэвиса самой большой мечтой и событием в моей жизни, - продолжил Генрих Александрович. - За пять лет Узбекистан в этом престижнейшем соревновании поднялся на очень высокую ступеньку - мы оказались в одной компании с командами Англии, давшей миру теннис, Австралии, родившей в свое время величайших игроков, России...

Генрих Александрович, что вы можете сказать о закончившемся матче и его героях?

В целом мы сыграли даже выше своих возможностей. Команда Кореи - это сильный и ровный коллектив, мощь которого увеличивала родная земля. Что я хочу сказать о нашей команде? В ней все четверо теннисистов равны. И то, что не сыграл на одной встрече Ганиев, объясняется только тем, что у Тимура пока рейтинг ниже, чем у товарищей. Вообще же он заиграл в последнее время намного сильнее, а его участие выразилось в том, что он помог размяться готовившимся к игре партнерам.

С самой хорошей стороны проявил себя Кушенко, продемонстрировавший отменные бойцовские качества.

Кто-то в команде должен быть третьим. Сегодня это место досталось Ташеву. Но Дима не спит, а доказал свою необходимость сборной в парном разряде.

Огородов - теннисист со сложным характером (а у кого из мастеров ракетки он про-

стой?). Ситуация же была настолько нервной, что Олег практически должен был бороться сам с собой. Все же его класс позволил ему победить и себя, и соперника в решающей игре матча.

Огородов из Сеула спешил не домой, как все мы, а в Мадрид, на начинающийся уже в понедельник 430-тысячный турнир АТР, где был заявлен. - В моей игре не все гладко, я это понимаю и сам. Много перемен было в последнее время, менялись тренеры. Сейчас я вернулся к старому - Александру Метрели. Полагаю, смогу поиграть еще три-четыре года. И хотелось бы проявить все, на что способен, достичь чего-нибудь для Узбекистана и себя лично, конечно.

Вадиму Кушенко по жребью выпало открывать и заканчивать матч.

Волновался? - Волнение - необходимое состояние. Это не боязнь соперника, а показатель того, что организм готов к опасности, готов реагировать должным образом.

В победном результате один из игроков плотно уложен кирпичи общих усилий и Федерации тенниса Узбекистана, и интернациональной команды Сассона Кашкури с коллективом ее таджикского офиса, и теннисного клуба "Динамо".

Сеул - Ташкент.

В последний час. Прошедшая в штаб-квартире Международной Федерации тенниса в Лондоне жеребьевка квалификационного раунда Кубка Дэвиса определила, что матч за выход в Мировую группу теннисисты Узбекистана проведут 25-27 сентября в Австралии.



Т. САНАЕВА, наш общ. корр.

Исполнители - уже побывавшие таджикской публике дует "Мажор", впервые выступивший в новом, расширенном составе (Мария Якубович и Георгий Кривоног - вокал, аку-

ПОСВЯЩЕНИЕ В ПЕСНЮ

Евреи, русские, узбеки, армяне, украинцы - не перечислить всех, кто с живым интересом и вниманием, порой впервые, открывал для себя в этот вечер культуру еврейской песни, история которой была оригинально представлена в программе концерта, состоявшегося в Еврейском национально-культурном центре.

стические гитары, Лев Гузман - артист камерного оркестра "Туркистон" - альт, органично вписавшийся в творческий коллектив.

Мария Якубович - лауреат фестивалей авторской песни, а также талантливая исполнительница русских романсов, английских баллад, песен в стиле кантри, много душевных сил и времени посвятила собиранию и изучению старинных еврейских песен. Это позволило подготовить большую сольную программу, в которой ей удалось показать своеобразие жанра, истоки которого в древнейшем периоде истории еврейского народа, в определенной мере оказавшего влияние

на формирование арабской, испанской, итальянской, немецкой и др. культур и, несомненно, впитавшей в себя их особенности.

Песни она исполняла не только на идиш и иврите, но и на латино-испанском диалекте сефардских евреев, на украинском диалекте языка идиш. Широко известные "Аллилуйя" и "Тумбалалайка", народные песни "Та старая музыка", "На высокой горе", а также "Эли, эли!" ("Боже, боже!"), написанная Ханой Сенеш и ставшая у израильтян символом любви к родной стране, и многие другие песни обрели неповторимое звучание под аккомпанемент двух гитар и мягкого, лиричного алта, который как бы вторил бархатистому контральто вокали-

тки, прекрасно оттенял его. Virtuозные, исполненные в тонкой импрессионистической манере импровизации гитариста Георгия Кривонога и соло Льва Гузмана как нельзя лучше дополнили и украсили концертное выступление.

Вечер представил не только одну из граней культуры еврейского народа, имеющего собственные, неповторимые духовные ценности, но и показал огромные возможности взаимного обмена этими ценностями, взаимообогащения и развития культур всех народов, проживающих в нашей многонациональной республике.

НА СНИМКЕ: на сцене М. Якубович. Фото О. САЙФУЛЛЫНА.

ШАХМАТНЫЙ ЦИКЛУБЪЩ

А. ИНАКОВ, кандидат в мастера спорта по шахматам.

Когда тбилисская школьница Майя Чибурдадзе в 13-летнем возрасте завоевала звание мастера спорта по шахматам и приобрела мировую известность, обозреватель американской газеты "Лос-Анджелес таймс" Гарри Тамбори писал, что "шахматы, подобно художественной гимнастике, становятся исключительной привилегией молодых". Однако это мнение страдало крайней односторонностью и, попросту говоря, возникло в результате недостаточного осведомленности. Достаточно сказать, что в момент, когда Тамбори выступил со-

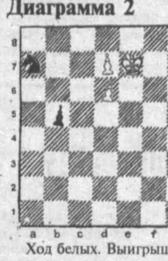
ИМ ВСЕ ВОЗРАСТЫ ПОКОРНЫ

столь категоричным суждением, в самих США возраст членов крупнейшего в стране Манхэттенского шахматного клуба имени Маршалла в Нью-Йорке варьировался от 9 до 97 лет!

В одном из клубных турниров прайпранку встретился со своим прарладедушкой! Два года спустя в проведенном по телеку матче между сборными командами Нью-Йорка и Лондона (победу одержали американцы 8:4) также участвовали представители самых различных возрастных категорий - от 9 до 90 лет. На "почетной доске" встретились 91-летний американский мастер Эд. Ласкер и его 72-летний английский коллега Мильбер-Берри. Партия ветеранов (в

которой победу одержал более молодой) оказалась самой затяжной в матче.

История шахмат изобилует самыми разнообразными, подчас парадоксальными, возрастными феноменами. Капабланка, Решевский, Спасский, Каспаров в 15 лет уже пользовались мировой известностью, а Фишер даже вошел в число претендентов на шахматную корону. Между тем первый чемпион мира Стейнни в эти годы, возможно, еще и не подозревал о существовании шахмат. Он впервые познакомился с древней игрой в 22 года - в том самом возрасте, когда Гарри Каспаров стал чемпионом мира.



ПОНЕДЕЛЬНИК, 13

6.30 «Ассолон, Узбекистон» 8.00-8.30 «Фотомат» 8.30 «Народный хор» 9.00 «Узбекистон» 9.25 «Узбекистон»

17.20-20.30

20.30 «Ташкент. Новый город. Видеоролик» 20.40 «Приватизация: шаг за шагом»

Российское государственное телевидение 21.00-21.30

21.30 Реклама 21.35 Бриджит Бордо в фильме «Броня ночь» (Франция) 24.00 «Водопад памяти». Телефильм.

21.00-21.30

21.00 «Узбекистон» 21.05 «Узбекистон» 21.10 «Узбекистон» 21.15 «Узбекистон»

21.00-21.30

21.00 «Узбекистон» 21.05 «Узбекистон» 21.10 «Узбекистон» 21.15 «Узбекистон»

21.00-21.30

21.00 «Узбекистон» 21.05 «Узбекистон» 21.10 «Узбекистон» 21.15 «Узбекистон»

21.00-21.30

21.00 «Узбекистон» 21.05 «Узбекистон» 21.10 «Узбекистон» 21.15 «Узбекистон»

21.00-21.30

21.00 «Узбекистон» 21.05 «Узбекистон» 21.10 «Узбекистон» 21.15 «Узбекистон»

ВТОРНИК, 14

6.30 «Ассолон, Узбекистон» 8.00-8.25 «Альбом» 8.30 «Народный хор» 9.00 «Узбекистон» 9.25 «Узбекистон»

17.10-18.45

17.10-18.45 Турецкое телевидение 18.45 «Ассолон, Узбекистон» 18.50 «Мультикорусь» 19.05 «С тобой и для тебя» 19.20 «Триумф» 19.30 «Альбом» 19.35 «Альбом» 19.40 «Музыкальные минуты» 19.55-22.30 «Реклама» 20.00 «История любви» Телесериал. 20.05 «События сейрадаз» Литературная передача. 20.10 «Альбом» 20.15 «Музыкальные минуты» 20.20 «Альбом» 20.25 «Альбом» 20.30 «Альбом» 20.35 «Альбом» 20.40 «Альбом» 20.45 «Альбом» 20.50 «Альбом» 20.55 «Альбом» 21.00 «Альбом» 21.05 «Альбом» 21.10 «Альбом» 21.15 «Альбом» 21.20 «Альбом» 21.25 «Альбом» 21.30 «Альбом» 21.35 «Альбом» 21.40 «Альбом» 21.45 «Альбом» 21.50 «Альбом» 21.55 «Альбом» 22.00 «Альбом» 22.05 «Альбом» 22.10 «Альбом» 22.15 «Альбом» 22.20 «Альбом» 22.25 «Альбом» 22.30 «Альбом» 22.35 «Альбом» 22.40 «Альбом» 22.45 «Альбом» 22.50 «Альбом» 22.55 «Альбом» 23.00 «Альбом» 23.05 «Альбом» 23.10 «Альбом» 23.15 «Альбом» 23.20 «Альбом» 23.25 «Альбом» 23.30 «Альбом» 23.35 «Альбом» 23.40 «Альбом» 23.45 «Альбом» 23.50 «Альбом» 23.55 «Альбом» 24.00 «Альбом»

17.10-18.45

17.10-18.45 Турецкое телевидение 18.45 «Ассолон, Узбекистон» 18.50 «Мультикорусь» 19.05 «С тобой и для тебя» 19.20 «Триумф» 19.30 «Альбом» 19.35 «Альбом» 19.40 «Музыкальные минуты» 19.55-22.30 «Реклама» 20.00 «История любви» Телесериал. 20.05 «События сейрадаз» Литературная передача. 20.10 «Альбом» 20.15 «Музыкальные минуты» 20.20 «Альбом» 20.25 «Альбом» 20.30 «Альбом» 20.35 «Альбом» 20.40 «Альбом» 20.45 «Альбом» 20.50 «Альбом» 20.55 «Альбом» 21.00 «Альбом» 21.05 «Альбом» 21.10 «Альбом» 21.15 «Альбом» 21.20 «Альбом» 21.25 «Альбом» 21.30 «Альбом» 21.35 «Альбом» 21.40 «Альбом» 21.45 «Альбом» 21.50 «Альбом» 21.55 «Альбом» 22.00 «Альбом» 22.05 «Альбом» 22.10 «Альбом» 22.15 «Альбом» 22.20 «Альбом» 22.25 «Альбом» 22.30 «Альбом» 22.35 «Альбом» 22.40 «Альбом» 22.45 «Альбом» 22.50 «Альбом» 22.55 «Альбом» 23.00 «Альбом» 23.05 «Альбом» 23.10 «Альбом» 23.15 «Альбом» 23.20 «Альбом» 23.25 «Альбом» 23.30 «Альбом» 23.35 «Альбом» 23.40 «Альбом» 23.45 «Альбом» 23.50 «Альбом» 23.55 «Альбом» 24.00 «Альбом»

17.10-18.45

17.10-18.45 Турецкое телевидение 18.45 «Ассолон, Узбекистон» 18.50 «Мультикорусь» 19.05 «С тобой и для тебя» 19.20 «Триумф» 19.30 «Альбом» 19.35 «Альбом» 19.40 «Музыкальные минуты» 19.55-22.30 «Реклама» 20.00 «История любви» Телесериал. 20.05 «События сейрадаз» Литературная передача. 20.10 «Альбом» 20.15 «Музыкальные минуты» 20.20 «Альбом» 20.25 «Альбом» 20.30 «Альбом» 20.35 «Альбом» 20.40 «Альбом» 20.45 «Альбом» 20.50 «Альбом» 20.55 «Альбом» 21.00 «Альбом» 21.05 «Альбом» 21.10 «Альбом» 21.15 «Альбом» 21.20 «Альбом» 21.25 «Альбом» 21.30 «Альбом» 21.35 «Альбом» 21.40 «Альбом» 21.45 «Альбом» 21.50 «Альбом» 21.55 «Альбом» 22.00 «Альбом» 22.05 «Альбом» 22.10 «Альбом» 22.15 «Альбом» 22.20 «Альбом» 22.25 «Альбом» 22.30 «Альбом» 22.35 «Альбом» 22.40 «Альбом» 22.45 «Альбом» 22.50 «Альбом» 22.55 «Альбом» 23.00 «Альбом» 23.05 «Альбом» 23.10 «Альбом» 23.15 «Альбом» 23.20 «Альбом» 23.25 «Альбом» 23.30 «Альбом» 23.35 «Альбом» 23.40 «Альбом» 23.45 «Альбом» 23.50 «Альбом» 23.55 «Альбом» 24.00 «Альбом»

17.10-18.45

17.10-18.45 Турецкое телевидение 18.45 «Ассолон, Узбекистон» 18.50 «Мультикорусь» 19.05 «С тобой и для тебя» 19.20 «Триумф» 19.30 «Альбом» 19.35 «Альбом» 19.40 «Музыкальные минуты» 19.55-22.30 «Реклама» 20.00 «История любви» Телесериал. 20.05 «События сейрадаз» Литературная передача. 20.10 «Альбом» 20.15 «Музыкальные минуты» 20.20 «Альбом» 20.25 «Альбом» 20.30 «Альбом» 20.35 «Альбом» 20.40 «Альбом» 20.45 «Альбом» 20.50 «Альбом» 20.55 «Альбом» 21.00 «Альбом» 21.05 «Альбом» 21.10 «Альбом» 21.15 «Альбом» 21.20 «Альбом» 21.25 «Альбом» 21.30 «Альбом» 21.35 «Альбом» 21.40 «Альбом» 21.45 «Альбом» 21.50 «Альбом» 21.55 «Альбом» 22.00 «Альбом» 22.05 «Альбом» 22.10 «Альбом» 22.15 «Альбом» 22.20 «Альбом» 22.25 «Альбом» 22.30 «Альбом» 22.35 «Альбом» 22.40 «Альбом» 22.45 «Альбом» 22.50 «Альбом» 22.55 «Альбом» 23.00 «Альбом» 23.05 «Альбом» 23.10 «Альбом» 23.15 «Альбом» 23.20 «Альбом» 23.25 «Альбом» 23.30 «Альбом» 23.35 «Альбом» 23.40 «Альбом» 23.45 «Альбом» 23.50 «Альбом» 23.55 «Альбом» 24.00 «Альбом»

17.10-18.45

17.10-18.45 Турецкое телевидение 18.45 «Ассолон, Узбекистон» 18.50 «Мультикорусь» 19.05 «С тобой и для тебя» 19.20 «Триумф» 19.30 «Альбом» 19.35 «Альбом» 19.40 «Музыкальные минуты» 19.55-22.30 «Реклама» 20.00 «История любви» Телесериал. 20.05 «События сейрадаз» Литературная передача. 20.10 «Альбом» 20.15 «Музыкальные минуты» 20.20 «Альбом» 20.25 «Альбом» 20.30 «Альбом» 20.35 «Альбом» 20.40 «Альбом» 20.45 «Альбом» 20.50 «Альбом» 20.55 «Альбом» 21.00 «Альбом» 21.05 «Альбом» 21.10 «Альбом» 21.15 «Альбом» 21.20 «Альбом» 21.25 «Альбом» 21.30 «Альбом» 21.35 «Альбом» 21.40 «Альбом» 21.45 «Альбом» 21.50 «Альбом» 21.55 «Альбом» 22.00 «Альбом» 22.05 «Альбом» 22.10 «Альбом» 22.15 «Альбом» 22.20 «Альбом» 22.25 «Альбом» 22.30 «Альбом» 22.35 «Альбом» 22.40 «Альбом» 22.45 «Альбом» 22.50 «Альбом» 22.55 «Альбом» 23.00 «Альбом» 23.05 «Альбом» 23.10 «Альбом» 23.15 «Альбом» 23.20 «Альбом» 23.25 «Альбом» 23.30 «Альбом» 23.35 «Альбом» 23.40 «Альбом» 23.45 «Альбом» 23.50 «Альбом» 23.55 «Альбом» 24.00 «Альбом»

17.10-18.45

17.10-18.45 Турецкое телевидение 18.45 «Ассолон, Узбекистон» 18.50 «Мультикорусь» 19.05 «С тобой и для тебя» 19.20 «Триумф» 19.30 «Альбом» 19.35 «Альбом» 19.40 «Музыкальные минуты» 19.55-22.30 «Реклама» 20.00 «История любви» Телесериал. 20.05 «События сейрадаз» Литературная передача. 20.10 «Альбом» 20.15 «Музыкальные минуты» 20.20 «Альбом» 20.25 «Альбом» 20.30 «Альбом» 20.35 «Альбом» 20.40 «Альбом» 20.45 «Альбом» 20.50 «Альбом» 20.55 «Альбом» 21.00 «Альбом» 21.05 «Альбом» 21.10 «Альбом» 21.15 «Альбом» 21.20 «Альбом» 21.25 «Альбом» 21.30 «Альбом» 21.35 «Альбом» 21.40 «Альбом» 21.45 «Альбом» 21.50 «Альбом» 21.55 «Альбом» 22.00 «Альбом» 22.05 «Альбом» 22.10 «Альбом» 22.15 «Альбом» 22.20 «Альбом» 22.25 «Альбом» 22.30 «Альбом» 22.35 «Альбом» 22.40 «Альбом» 22.45 «Альбом» 22.50 «Альбом» 22.55 «Альбом» 23.00 «Альбом» 23.05 «Альбом» 23.10 «Альбом» 23.15 «Альбом» 23.20 «Альбом» 23.25 «Альбом» 23.30 «Альбом» 23.35 «Альбом» 23.40 «Альбом» 23.45 «Альбом» 23.50 «Альбом» 23.55 «Альбом» 24.00 «Альбом»

17.10-18.45

17.10-18.45 Турецкое телевидение 18.45 «Ассолон, Узбекистон» 18.50 «Мультикорусь» 19.05 «С тобой и для тебя» 19.20 «Триумф» 19.30 «Альбом» 19.35 «Альбом» 19.40 «Музыкальные минуты» 19.55-22.30 «Реклама» 20.00 «История любви» Телесериал. 20.05 «События сейрадаз» Литературная передача. 20.10 «Альбом» 20.15 «Музыкальные минуты» 20.20 «Альбом» 20.25 «Альбом» 20.30 «Альбом» 20.35 «Альбом» 20.40 «Альбом» 20.45 «Альбом» 20.50 «Альбом» 20.55 «Альбом» 21.00 «Альбом» 21.05 «Альбом» 21.10 «Альбом» 21.15 «Альбом» 21.20 «Альбом» 21.25 «Альбом» 21.30 «Альбом» 21.35 «Альбом» 21.40 «Альбом» 21.45 «Альбом» 21.50 «Альбом» 21.55 «Альбом» 22.00 «Альбом» 22.05 «Альбом» 22.10 «Альбом» 22.15 «Альбом» 22.20 «Альбом» 22.25 «Альбом» 22.30 «Альбом» 22.35 «Альбом» 22.40 «Альбом» 22.45 «Альбом» 22.50 «Альбом» 22.55 «Альбом» 23.00 «Альбом» 23.05 «Альбом» 23.10 «Альбом» 23.15 «Альбом» 23.20 «Альбом» 23.25 «Альбом» 23.30 «Альбом» 23.35 «Альбом» 23.40 «Альбом» 23.45 «Альбом» 23.50 «Альбом» 23.55 «Альбом» 24.00 «Альбом»

СРЕДА, 15

6.30 «Ассолон, Узбекистон» 8.00-8.25 «Альбом» 8.30 «Народный хор» 9.00 «Узбекистон» 9.25 «Узбекистон»

17.20-20.40

17.20-20.40 Турецкое телевидение 18.45 «Ассолон, Узбекистон» 18.50 «Мультикорусь» 19.05 «С тобой и для тебя» 19.20 «Триумф» 19.30 «Альбом» 19.35 «Альбом» 19.40 «Музыкальные минуты» 19.55-22.30 «Реклама» 20.00 «История любви» Телесериал. 20.05 «События сейрадаз» Литературная передача. 20.10 «Альбом» 20.15 «Музыкальные минуты» 20.20 «Альбом» 20.25 «Альбом» 20.30 «Альбом» 20.35 «Альбом» 20.40 «Альбом» 20.45 «Альбом» 20.50 «Альбом» 20.55 «Альбом» 21.00 «Альбом» 21.05 «Альбом» 21.10 «Альбом» 21.15 «Альбом» 21.20 «Альбом» 21.25 «Альбом» 21.30 «Альбом» 21.35 «Альбом» 21.40 «Альбом» 21.45 «Альбом» 21.50 «Альбом» 21.55 «Альбом» 22.00 «Альбом» 22.05 «Альбом» 22.10 «Альбом» 22.15 «Альбом» 22.20 «Альбом» 22.25 «Альбом» 22.30 «Альбом» 22.35 «Альбом» 22.40 «Альбом» 22.45 «Альбом» 22.50 «Альбом» 22.55 «Альбом» 23.00 «Альбом» 23.05 «Альбом» 23.10 «Альбом» 23.15 «Альбом» 23.20 «Альбом» 23.25 «Альбом» 23.30 «Альбом» 23.35 «Альбом» 23.40 «Альбом» 23.45 «Альбом» 23.50 «Альбом» 23.55 «Альбом» 24.00 «Альбом»

17.20-20.40

17.20-20.40 Турецкое телевидение 18.45 «Ассолон, Узбекистон» 18.50 «Мультикорусь» 19.05 «С тобой и для тебя» 19.20 «Триумф» 19.30 «Альбом» 19.35 «Альбом» 19.40 «Музыкальные минуты» 19.55-22.30 «Реклама» 20.00 «История любви» Телесериал. 20.05 «События сейрадаз» Литературная передача. 20.10 «Альбом» 20.15 «Музыкальные минуты» 20.20 «Альбом» 20.25 «Альбом» 20.30 «Альбом» 20.35 «Альбом» 20.40 «Альбом» 20.45 «Альбом» 20.50 «Альбом» 20.55 «Альбом» 21.00 «Альбом» 21.05 «Альбом» 21.10 «Альбом» 21.15 «Альбом» 21.20 «Альбом» 21.25 «Альбом» 21.30 «Альбом» 21.35 «Альбом» 21.40 «Альбом» 21.45 «Альбом» 21.50 «Альбом» 21.55 «Альбом» 22.00 «Альбом» 22.05 «Альбом» 22.10 «Альбом» 22.15 «Альбом» 22.20 «Альбом» 22.25 «Альбом» 22.30 «Альбом» 22.35 «Альбом» 22.40 «Альбом» 22.45 «Альбом» 22.50 «Альбом» 22.55 «Альбом» 23.00 «Альбом» 23.05 «Альбом» 23.10 «Альбом» 23.15 «Альбом» 23.20 «Альбом» 23.25 «Альбом» 23.30 «Альбом» 23.35 «Альбом» 23.40 «Альбом» 23.45 «Альбом» 23.50 «Альбом» 23.55 «Альбом» 24.00 «Альбом»

17.20-20.40

17.20-20.40 Турецкое телевидение 18.45 «Ассолон, Узбекистон» 18.50 «Мультикорусь» 19.05 «С тобой и для тебя» 19.20 «Триумф» 19.30 «Альбом» 19.35 «Альбом» 19.40 «Музыкальные минуты» 19.55-22.30 «Реклама» 20.00 «История любви» Телесериал. 20.05 «События сейрадаз» Литературная передача. 20.10 «Альбом» 20.15 «Музыкальные минуты» 20.20 «Альбом» 20.25 «Альбом» 20.30 «Альбом» 20.35 «Альбом